

# 44<sup>ème</sup> Rallye Ain Jura

## Oyonnax - France

### 12<sup>th</sup> – 13<sup>th</sup> May 2023



Date:	Friday, 12 May 2023	Time:	13:00 hrs
Subject:	Stewards Communication No. 02	Document No.:	2.2
From:	The Stewards		
To:	All Competitors		
Number of pages: 2		Attachments:	[...]

#### ENG / 1. Stewards Communication regarding the **fire extinguishing**.

The Stewards remind the competitors of the regulations in force regarding fire extinguishing systems.

The fire extinguisher system is a major safety item to protect the crew in case of fire in the car. It is essential for the driver's safety and safety is one of the major concern by the FIA. Safety remains a key challenge and the FIA is committed to do everything possible to protect, among others, the drivers.

The system must be used in accordance with the manufacturer's instructions and with Technical Lists No 16 or No 52. **Article 253-7.2 of Appendix J of the 2023 FIA International Sporting Code** does not specify when the system can be switched on or switched off. For this reason, it must always be active (system armed) during the rally. During the rally means that the system must be activated when leaving the service park, on road sections, on special stages and in Parc Fermé.

The scrutineers will be in charge to check the status of the fire extinguishing systems during the rally and report any infringements to the Stewards.

#### ENG / 2. Stewards Communication regarding the **refueling area**.

To access a refueling area, all personnel involved in refueling operations must wear clothing that provides adequate protection against fire and includes at least: long trousers, long-sleeved top, closed shoes, gloves and a balaclava. It is required that the crew remain outside the car during refueling. **Please see RRSR Art. 61.2.**

#### FR / 1. Communication des commissaires sportifs concernant le **système d'extinction**.

Les Commissaires Sportifs rappellent aux concurrents la réglementation en vigueur concernant le système d'extinction.

Le système d'extinction est un élément majeur destiné à protéger l'équipage en cas d'incendie du véhicule. Cela est essentiel pour la sécurité de l'équipage et la sécurité est l'un des thèmes majeurs de la FIA. La sécurité reste un défi de taille et la FIA a pris l'engagement de faire tout ce qui est possible pour protéger, entre autre, les équipages. Le système d'extinction doit être utilisé conformément aux instructions du fournisseur et en accord avec les Listes Techniques No 16 ou No 52. **L'article 253-7.2 de l'Annexe J du Code Sportif International 2023 de la FIA** ne spécifie pas quand le système peut être enclenché

# 44<sup>ème</sup> Rallye Ain Jura

Oyonnax - France

12<sup>th</sup> – 13<sup>th</sup> May 2023



ou déclenché. C'est pour cette raison qu'il doit être opérationnel à la sortie du Parc Fermé, sur les secteurs routiers, dans les épreuves spéciales et dans le Parc Fermé.

Les Commissaires Techniques sont chargés de contrôler l'état de fonctionnement du système d'extinction durant le rallye et feront un rapport aux Commissaires Sportifs en cas d'infraction.

## FR / 2. Communication des commissaires sportifs concernant **les aires de ravitaillement en carburant.**

Pour accéder à une aire de ravitaillement, tout personnel chargé des opérations de ravitaillement doit porter des vêtements offrant une protection adéquate contre le feu et comprenant au minimum : un pantalon long, un haut à manches longues, des chaussures fermées, des gants et une cagoule. L'équipage doit rester à l'extérieur de la voiture pendant le ravitaillement. **Voir l'article 61.2 du Règlement Sportif des Rallyes Régionaux. 61.2.**

**Anita PASSALIS**  
Chairman of the Panel

**Simone BETTATI**  
FIA Steward

**Jean-Claude CRESP**  
ASN Steward